

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József Mihály-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — — 1080 Lf

Fél évre — — — 540 Lf

Negyed évre — — — 270 Lf

Havonta — — — 90 Lf

Hirdetések díjszabás szerint.

HOYAS SZÁM ÁRA — 5 Lf

VASÁRNAP — — — 6 Lf

Bucurestiben 50 banival több

Maniu bejelentette a kölcsöntárgyalások befejezését.

Kölcsönjegyzésre

szólítják fel az ország lakosságát.

Egybehangzó hírek szerint a kölcsönszerződést Párisban aláírták. —

A bucaresti-i tőzsdén máris emelkedtek az árfolyamok.

Három millió dollár jegyzését Románia vállalta.

(Arad, február 1.) A kormány izgalmas és nehéz küzdelme a stabilizációs kölcsönért, a fővárosból és külföldről érkezett jelentések szerint, sikerrel végződött. A ma befutott táviratok a kölcsönszerződés megkötéséről, már mint konkrétumról beszélnek, habár a hírt még hivatalosan nem erősítették meg. A tegnap Bucurestiből érkező tudósítások csupán arról számolnak be, hogy a kölcsöntárgyalások sikeresen befejeződtek és a megállapodást, amely már teljesen elkészült és minden pontot magába foglal, pénteken, azaz ma délután vagy este írják alá. Németországból eredő híradások ezzel szemben, már ma reggeli a kölcsönszerződés aláírását jelentették. Az esti minisztertanácson — mint lapunk más helyén közöljük — Maniu hivatalosan bejelentette a kölcsöntárgyalások befejezését.

Bucurestiből jelenti tudósítónk, hogy a kormány hivatalos közleményt adott ki, amely szerint:

Popovici Mihály pénzügyminiszter táviratilag értesítette a kormányt, hogy a külföldi kölcsön ügyében a részletes feltételekre vonatkozólag is sikerült megegyezést létesítenie az érdekelt bankárokkal.

A hivatalos közleményt csak déli tizenkét órakor hozták nyilvánosságra, amikor a tőzsde zárva volt. Ezzel megakarták akadályozni a spekulációt. A pénzpiac azonban már befejezett tényként vette a kölcsönt és

a bucaresti-i tőzsdén ma délelőtt óriási mértékben emelkedtek az értékpapírok és részvények árfolyamai. Az emelkedés délután még folytatódott.

A Banca Nationala elérte a 16.500 lejes árfolyamot, holott alig állt valamivel felül a 15.000 lejen. A Resica-művek részvényeinek árfolyama 1065, a Marmarosch Blanc 1700, a Banca Romaneasca 1335-ös árfolyamot ért el.

A kölcsön megkötéséről szóló hírt a fővárosi lapok különkiadásban közlik. Pillanatok alatt terjedt el Popovici miniszter sikeres tárgyalásainak híre, ami általános örömet, megelégedést váltott ki a közönség körében. Hír szerint a kölcsön jegyzésében a román pénzpiac három millió dollárral vesz részt. Valószínűnek tartják, hogy

a kormány lehetővé teszi a közjegyzést és az

országban felhívást fog intézni a lakossághoz, amelyet felszólít a kölcsön jegyzésére.

Mivel a feltételek eléggé kedvezőek és a külföldi kölcsönt a monopól jövedelmével biztosítják, remélik, hogy a három millió dolláros részesedést Romániában messze túl fogják jegyezni. A kölcsön végösszege szakkörök véleménye szerint hetven—nyolcvan millió dollár

lesz és a kölcsönszerződéssel egyidejűleg létrejött a megállapodás a svéd gyűmátrószttel is a harminc millió dolláros kölcsönről, ugyogy a kormány mintegy száz—száztíz millió dollár felett fog rendelkezni.

A berlini jelentések arról számolnak be, hogy a Vossische Zeitung értesülése szerint a román kölcsöntárgyalások tegnap, késő éjszaka befejeződtek. A román pénzügyminiszter és az érdekelt bankcsoport között létrejött a megegyezés, amely az utolsó órában megváltoztatta az országoktól átveendő kvóta nagyságát. A francia bankok a kölcsön egyharmadát, az angol és amerikai csoport a másik harmadot, a német és olasz bankok a harmadikat veszik át.

Sándor József beszéde a szenátusban a Kellogg-paktumról.

„A nemzeti-parasztpárt az utolsó fórum, amelyhez a magyarság szabadságjogainak megadásáért fordul.“ — A Magyar Pártnak nem volt szándékában a tüntetés.

— Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Mai számunkban jelentettük, hogy a Kellogg-paktum ratifikálása alkalmával a képviselőházban a Magyar Párt részéről senki sem szólalt fel. A bucaresti-i lapok véleménye szerint a Magyar Párt viselkedése tüntetés volt a paktum ellen. A Magyar Párt vezetői siettek megcáfolni ezeket az elterjedt híreket és kijelentették, hogy a párt nem akart tüntetni a paktum ellen, hanem azért nem történt felszólalás, mert a párt tagjainak nagyrésze a paktum tárgyalása alkalmával vidéken tartózkodott. A vádak ellen ma fényes bizonyítékot szolgáltatott Sándor József beszéde, aki a szenátusban szólalt fel a Kellogg-paktum tárgyalása alkalmával. Sándor József magyar-párti szenátor beszéde nagy hatást váltott ki és a legnagyobb figyelemmel hallgatták végig. A szenátor általános érdeklődés közepette emelkedett szólásra és többek között a következőket mondotta:

— Amennyiben a Magyar Párt elnöke nem lehetett jelen az ülésen, én, mint a párt alelnöke szólok fel. Ez a paktum ismét az angol-szász elem produktuma, amely felemelkedett a bibliai érték magaslatára. A biblia Északamerikában váltotta ki a legnagyobb hatást és ezért van ott nagyobb súlya a jognak és a béke iránti szeretetnek. A Kellogg-paktum hatalmas lépés a béke felé.

Mi magyarok, a román állam polgárai, az állammal szemben tartozandó kötelezettségeink figyelembevételével tekintünk a Kellogg-paktumra.

A paktum Amerikából indult ki és a szabad szellemet akarja szem előtt tartani, mint ahogy Washington szelleme küzd még ma is a szabadságjogok megvalósításáért, úgy kell küzdenie ezért Románia minden jó polgárának.

— Azt akarjuk, hogy minél előbb jusson érvényre ebben az országban az abba-juliai határozat és a wilsoni elv, amely még ma is uralja a világ minden szabadságra vágyó népét. Ezekről a motívumoktól vezetve kérjük önöket,

vegyék figyelembe, hogy a nemzeti-parasztpárt most már az utolsó román párt, amelyhez a magyarság szabadságjogainak teljesítéséért és megvédéséért fordul.

Mert ha ennek a pártnak a segítségével sem valósul meg a romániai magyarság vágyai, úgy nem marad más számunkra, mint a kétségbeesés és a pesszimizmus.

A nagy hatást kiváltó beszéd után, számosan gratuláltak Sándor Józsefnek.

A magyar párt kommunikéje a Kellogg-paktum ügyében ma került nyilvánosságra. A kommunikében megállapítja az országos magyar párt, hogy a Kellogg-paktum tárgyalásánál csak azért nem szólaltak fel a magyar képviselők, mert történetesen nem voltak jelen a tárgyalásnál.

A Magyar Párt soha nem fog olyan irányba fellhasználni a Kellogg-paktumot, mely az országnak, vagy a kormányzatnak kellemetlen lehetne.

Ad akta tették az anyagraktári vizsgálat

iratait. A zavaros könyvvezetés miatt azt sem lehetett megállapítani, mennyi kár érte a várost. — Rehabilitálták Popa Constantin kulturtanácsost.

(Arad, február 1.) Az Aradi Közlöny teljes részletességgel számolt be az anyagraktári vizsgálat ügyéről. Mint annakidején részletesen megírtuk, még dr. Angel István polgármestersége alatt kiderült, hogy az anyagraktárnál számos szabálytalanság történt. Az akkori polgármester vizsgálatot rendelt el és Stefanut Sabin főjegyzőt bízta meg a vizsgálat levezetésével. A vizsgálat munkája, valamint a kihallgatások heteken át tartottak és az eredmény az volt, hogy a főjegyző megállapította, hogy teljességgel lehetetlen kiokosodni abban az összevisszaságban, amely az anyagraktárnál uralkodik. A regisztereket rendszertelenül vezették, papírszeletekre jegyezték az egyes be és kiszállított anyagokat, sok anyag nem is került a raktárba, hanem egyenesen a munkások színelhelyére vitték, úgy hogy pozitív megállapítást tenni nem lehetett. A vizsgálat adatai alapján a város akkori vezetősége pótvizsgálatot rendelt el. A pótvizsgálat eredménye most került át a városi ügyészi hivatalhoz, ahol tegnap készült el a konklúzió, amely szerint

még azt sem lehet megállapítani, érte-e egyáltalában kár a várost és ha igen, mennyi az anyagi kár. A város tehát nem tehet mást, minthogy irattárba helyezi a vizsgálat aktáit és látványt borít az egész esetre.

Külön vizsgálatot képezett Popa Constantin városi kulturtanácsos ügye. Mint annakidején megírtuk, a vizsgálat alkalmával egy Popa Constantin által kiállított nyugtát találtak, amelyben elismerte, hogy kétszáz deszkát kölcsönzött a raktárból. Annak azonban nem volt nyoma, hogy a deszkákat viszszaadta volna. A kihallgatása alkalmával a kulturtanácsos elmondotta, hogy Muresan János városi főmérnök rendelkezése kapta házána építéséhez kölcsön a deszkákat. Annakidején utasítást adott a házat építő kőművesnek, hogy a deszkákat a használat után azonnal szállítsa vissza a raktárba, a kőműves azon-

ban megfeledezett az ügyről. Amikor ez véletlenül tudomására jutott, 2000, az új deszkát vásárolt és azt küldötte vissza a raktárba. A pótvizsgálat végleges konklúziója Popa Constantin ügyében az, hogy a kulturtanácsos nem

követett el szabálytalanságot, miután rendes nyugta ellenében vette át a deszkákat, tehát nem volt szándékában eltérni a deszka elszállítását. Formahiba csupán, hogy az ehhez szükséges polgármesteri engedély nem volt meg, ezt azonban nem lehet szabálytalanságnak minősíteni. A lefolytatott vizsgálat tehát teljes mértékben rehabilitálta a kulturtanácsost.

A régenstanács nyilatkozata a felirati válaszokra.

„Biztosak lehetünk, hogy a konszolidáció bekövetkezik.”

Bucurestiből táviratozza tudósítónk: A régenstanács a felirati válaszokra a következőkben felelt: Képviselő Urak! Az a törvényhozói munka, melyre vállalkoztak, megvalósítja államéletünkben a fokozatos javulást és alapjában támogatja az ország gazdasági fejlődését és boldogulását. Megelégedéssel állapítjuk meg, hogy Önök kormányunkkal teljes egyetértésben munkálkodnak a trónbeszédben foglalt törvények tető alá hozatalán. A törvényhozásnak főgondja már kezdettől fogva a stabilizáció keresztültelése. Biztosak lehetünk,

hogy a konszolidáció bekövetkezett.

Köszönetet mondunk a trón és dinasztia iránti hűségükért, kívánjuk, hogy hazaszereztettől áthátolt törvényhozói munkájuk üdvös eredménye drága hazánk boldogsága és fejlődése legyen.

A kamara ma tartott ülésén Pop C. István elnök tolmácsolja a régenstanács választ, melyet a kamara nagy tapsal és lelkesedéssel vesz tudomásul.

A szenátusban szintén nagy lelkesedéssel fogadták a régenesség választ.

Összeomlott a Bokor Sándor elleni vád.

— Feketegyarmat község magyar lelkészét ma kihallgatta Lázár Ágoston dr. alispán. —

(Arad, február 1.) Az Aradi Közlöny mai számában jelentette, hogy Wild feketegyarmati jegyző feljelentést tett Bokor Sándor, a község református lelkésze ellen, akit azzal vádolt, hogy lakosságot a román hivatalnokok ellen lázította. A vizsgálat során a község lakosai kijelentették, hogy Bokor sohasem tett lázító kijelentéseket. A vizsgálat során már felvetődött az a gyanú, hogy a jegyző bosszúból jelentette fel a református lelkészt, mert a lelkész és a jegyző között régebbi idő óta ellenséges viszony áll fent. Dr. Lázár Ágoston alispán ma magához kérte Bokor Sándor lelkészt, aki megjelent a pre-

fekturán és kijelentette az alispánnak, hogy sohasem tett lázító kijelentéseket a román hivatalnokok ellen és több ízben intézett kérdést a község házában, hogy mik az ellene emelt vádak, de egyetlen egyszer sem kapott választ.

Elmondotta továbbá, hogy Wild jegyző ellen különféle visszaélések miatt vizsgálat volt folyamatban és a vizsgálat során őt is kihallgatták. Az a hír, hogy letartóztatták volna, nem felel meg a valóságnak. Több ízben volt a község házában, ahol ügyei elintézése után akadálytalanul elmehetett. Valószínű, hogy az aradi prefektúra hamarosan véget fog vetni a feketegyarmati áldatlan állapotoknak.

Félelem az operációtól.

Írta: Koch Róbert dr. sebésztanár.

Teljes mértékben tudatában vagyok annak, hogy milyen nehéz feladat előtt állok; csak késsel szoktam az ember testi hüvelyében a hibákat keresni, míg ezuttal eszköz nélkül kutatom titokzatos tartalmát.

A probléma több szempontból nehéz. Alig, hogy közeledünk hozzá, máris újabb nehézség vár: hogyan adjuk vissza az érzést — megismerésről nem szólhatok — azokkal a kis fekete betűkkel, amelyek a papírra egymásután sorakozva csak ritkán teljesítik feladatukat, a legtöbb esetben azonban csak kárt okoznak, ahelyett, hogy kívánságom szerint előnyt hozzanak.

Le kellene írnom a diagnózistól egészen az operációs sebhelyig vezető utat. Olyan idő ez, amelyet a legkülönbözőbb érzések és benyomások töltenek ki.

A cikk címében foglalt problémát ugyanolyan magasra helyezem, amilyen magasra helyezték kollégáim mindig a folytatását: az operáció tényleges fájdalommentes elvégzését. És mégis csak ennek a második problémának szentelték mindig a teljes figyelmet. Érthető, mert hiszen tudományosan pontosan megoldható. Az operációtól való félelmet a helyi érzéktelenítés és az általános narkózis tökéletesítése nem szüntette meg és tudományosan nem is oldható meg. A problémának észkokkal való megoldására irányuló kísérletek csak részben jártak eredménnyel.

Mindig így volt ez, valahányszor egy érzelmi problémát észkokkal akartak megoldani. Le akarok számolni a régi közmondással, amelynek kurzusa az orvosi tudományban saj-

nos mindig magasra állt: a világ azt akarja, hogy megcsalják! Kollégáim védelmére eleve megállapítom, hogy főleg a páciensek hibájából. Nagyrésztben teljesíthetetlen követelményekkel állnak elő az orvossal szemben. A követelmények már azért sem teljesíthetők, mert mindig mások. A legtöbben azt kívánják, hogy az orvos minél többet megmondjon nekik; nem szeretik a szófukar sebészt. Viszont a következő páciens más természetű és mindjárt kész az ítéletével: ez az ember tulságosan sokat beszél nekem! Még rosszabb a helyzet az életkorral. Az orvosnak mesterségesen maszkiroznia kellene magát, hogy legalább is páciensei nagy része előtt úgy tűnjön fel, mint szívükben kívánták őt. Egyszer egy magyar tanító volt nálam és sérvét akarta operáltatni. Szinte komikusan viselkedett, majd körüljárt s örömmel felkiáltott: Hiszen ön már nem is oly fiatal, itt a homlokán már fehér hajszálai vannak! És a dolog szerencsésen végződött.

A helyzet rendszerint az, hogy a belgyógyász lehet, sőt kell, hogy fehérhaju legyen s minél hosszabb szakálla legyen, de a sebésznek fiatalnak kell lennie. Csak meg kell figyelni, hogy milyen gondosan borotválják magukat mindnyájan (a többi részletéről nem akarok szólni.) Mindez azért, hogy ne remegjen a kezük. Az a kéz, mely a lét és nemlét között fekvő vágást hajtja végre. Csakhogy ezt a vágást tudással és tapasztalattal is kell végrehajtani és pontos idegekkel és érzékekkel kell ellenőrizni. A sebésztől nemcsak azokat a tudományos következtetéseket követelik, amelyeknek diagnózis a nevük; egyúttal konstruktív művésznek is kell lennie, akire nyugodtan rá lehet bízni a finon, de megzavart szervezet kijavítását.

Hogy feledékeny? Hogy a páciens gyomrában felejtje a késeit? Ne tessék félni, azokat a bizonyos késeket bizonyára megtalálnák a kórházi vagy szanatóriumi számlában. A leltárra nálunk éppannyira szokás vigyázni, mint másutt.

Az orvosnak úgy kell közeledni a pácienshez, hogy közvetlenül kiérezze minden titkát. Sokan egyenesen megdöbbenének, ha tudnák, hogy mennyire nem orvosi dolgok határoznak sokszor egy betegségnél. Az orvos a páciensre való befolyásának titka természetesen nem ily egyszerű és mindjárt az első találkozásnál kezdődik. Már ebben a pillanatban szimpatikus atmoszférának kell keletkeznie kettőjük között, mert csak egyedül ebben lehetséges a gyógyítás. A páciens öntudatlanul szívja be ezt a levegőt. Az orvos látja a viselkedést a páciens szemében, érzi a pulzusában és minden kézzsoritásában, hallja a hozzáintézt kérdésekben. Mi sebészek nagyon jól tudjuk, hogy a megoperáltaknál tett délutáni látogatásunk többet ér a morfiumfecskendőnél, vagy három veronálnál. Hányszor előfordult, hogy a megoperált az esti látogatás alkalmával kijelentette nekem, hogy nem akar injekciót, ha már szóval biztosítottam arról, hogy állapotával teljesen meg vagyok elégedve.

Felhasználom az alkalmat, hogy egy esetet felemlítsek, amely még élénken él emlékezetemben és dokumentálja mindazt, amit az orvos személyének a páciensre való hatásával mondtam.

A páciens teljességgel áthatolhatatlan gyomrát vidéken, különböző, rendszerint az orvostól kikényszerített szerekkel gyógyította. Az operációt energikusan elutasította. Mikor már semmiféle éteit sem bírt el, eljött a

Gyermekfürösztéshez Höfer szappant használjunk.

Marsieu prefektus cáfolja lemondásának hírét

„Továbbra is megmaradok ezen a helyen, ahová pártom és lelkiismeretem parancsa állított.” — Marsieu dr. prefektus ma hazatért Bucurestiből és nyilatkozott a sajtónak.

(Arad, február 1.) Ma délután hazaérkezett Bucurestiből Marsieu Iustin dr. megyei prefektus, akit az állomáson a prefektúra több tisztviselője várt. A prefektus mindjárt hivatalába ment, ahol *Boneu Vazul* volt prefektus beszámolt fegyelmi ügyének újabb fejleményeiről. Marsieu dr. ezután a sajtó képviselőit fogadta, akiknek a következőkben nyilatkozott:

— Bucurestiben résztvettem a prefektusok értekezletén és számos ügyet intéztem el a különböző minisztériumokban. Ezekről a napokban fogom, a szükséghez képest, tájékoztatni a közönséget.

A prefektus ezután a lemondásáról kolportált hírekről nyilatkozott:

— *Megmaradok ezen a helyen, ahová a pártom és a lelkiismeretem parancsa állított*

és a legjobb tudásom szerint továbbra is intézem Aradmegye ügyeit. A lemondásomról kolportált hírek valótlanok s kategorikusan cáfoltom azt a hírt, mintha Bucurestiben egyáltalában szóba került volna a lemondásom. Nem valószínű, hogy hivatalos helyen ilyen információt kiadtak volna. A lemondásomra vonatkozó értesülések tehát teljesen komolytalanok. Én pártom kormányrajutása óta dolgozom emélt az íróasztalnál és kijelentem, hogy továbbra is ebben a hivatalban maradok, hogy eleget tegyek a közérdek parancsa által rámrótt kötelességemnek. S legalább is olyan lelkiismeretesen fogom munkámat végezni, mint amilyen lelkiismeretlennül igyekszene lemondásom hírét a közvéleményben kolportálni. Ennyi ebben a kérdésben a mondanivalóm.

Mironescu külügyminiszter Varsóba utazik

A szovjet komolyan veszi a Kellogg-paktumot és kijelenti, hogy nem nyul fegyverhez vitás kérdések elintézésére.

(Az Aradi Közlöny bucuresti tudósítójának távirata.) Mironescu külügyminiszter február huszonhatodikán Varsóba utazik. A lengyel főváros nagy előkészületeket tesz a külügyminiszter fogadtatására. A miniszteri látogatás alkalmával kerül megbeszélésre a Kellogg-paktum, illetve a Kellogg-paktum ratifikálására tett orosz ajánlat. A külügyminiszter Varsóból Prágába utazik, ahol mintegy két napig fog tartózkodni.

A moszkvai gazdasági szerződésre vonatkozólag magánúton olyan értesítéseket szereztünk, hogy

a Kellogg-paktumot a szovjet abban az értelemben és szellemben kezeli, mint ahogy azt megalkotói elképzelték. Kijelenti az orosz kormány, hogy sohasem fog fegyverhez nyulni vitás kérdések elintézésére.

A román kormány ezzel kapcsolatosan ünnepléses nyilatkozatot vár s ha a szovjet kijelenti, hogy a besszarábiai kérdésnél fegyveres konfliktust nem provokál, akkor Románia aláírja a moszkvai szerződést. E lépésénél Lengyelország és az összes balti államok támogatására számíthat Románia. Romániának konkrét biztosítékai vannak arra, hogy Lengyelország nem fog eljárni Románia nélkül.

Egy talpasi gyilkosság epilógusa.

A haldoklót rábirta, hogy haragosát nevezze meg gyilkosaként.

(Arad, február 1.) Még 1923. májusában történt Talpason, hogy Matei Pál nevű gazda azzal vádolta meg Kádár Gábor falubelijét, hogy az lakásán rálőtt és a golyó sapkáját keresztül is furta. Matei Pálnak nem volt tanuja és így a vádat nem tudta bizonyítani. Azóta Matei Pál ellenséges viszonyban élt Kádár Gáborral. Ugyanaz év októberében a község piacán hatalmas verekedés támadt, amelynek során Matei Mihály, Matei Pál rokona olyan súlyos fejsébet kapott, hogy három heti kintlódás után behalt.

Matei Pál még a verekedés napján feljelentést tett a csendőrségen, hogy ő, mint közvetlen szemtanú, látta, amint Kádár Gábor volt a támadó és ezt megerősíteni látszott Matei Mihálynak a vallomása is, aki másnap magához térve, ugyanígy nyilatkozott. Ezzel szemben több tanu azt vallotta, hogy közvetlen a támadás estéjén Matei Mihály még azt mondotta, hogy nem Kádár volt a gyilkosa és így Nagy Sándor dr. védő védőbeszédében Matei Pál bosszujának tekintette az esetet, aki a gyilkosságot követő éjjelen arra birta rá Matei Mihályt, hogy másnap Kádár Gábort, régi haragosát nevezze gyilkosának. Az itélkező Orazeanu—Antonini-tanács az ítélet kihirdetését február 8-ikára halasztotta el.

— Közvetlen repülőjárat London és India között. Londonból jelentik: Márciusban megindul London és India között a közvetlen repülőjárat. Az ötezer mérföldes ut hat napig fog tartani. Basel és Genua közötti vasuton. Genua és Alexandria között könnyű fémből készült vízi repülőgéppel bonyolítják le a forgalmat, míg az ut többi részén hárommotoros nagy repülőgépek közlekednek.

klinikára és természetesen megint orvosságot kért. Megmagyaráztam neki, a gyomornyílás eltömődésének anatómiai okát és megtagadtam az orvosságot, természetesen azzal, hogy ez csak pénzkidobás volna. Ez alkalommal azonban nem volt sikerem és a páciens szomoruban ment el, mint ahogy jött. Délután azonban megint jelentkezett a klinikán és bátran kijelentette, hogy megoperáltatja magát. Meglepetésem fokozódott, amikor a felesége megmagyarázta később nekem az egész páfordulást. A páciens, ugymond, a velem való beszélgetés után elgondolkozva ült az ebédnél és hirtelen így szólt a feleségéhez: Most már tudom, tényleg ő az. És ezután elmondta egyik nemrégiben látott álmát, amelynek folyamán majdnem lezuhant egy szakadékba, ha egy idegen férfi meg nem fogta volna a kezét és vissza nem húzta volna. Most azután határozottan tudja, hogy ez a férfi az az orvos volt, akivel délelőtt tárgyalt. Tényleg meg is operáltatta magát.

Higgyék el, nem volna nehéz, sőt hasznos volna statisztikailag bebizonyítani, hogy a százalékarányra való tekintettel minden gépmunkás vagy építőmunkás sokkal nagyobb ve szélyben forog, mint a páciens az operációs asztalon. A különbség csak abban van, hogy az első ezt nem tudta annyira, míg a második tökéletesen tudatában van a veszélynek. Mivel tudom, hogy a statisztika nem elég az operációtól való félelem elűzéséhez, nem is nyulok a számadatokhoz. Ez megint észszerű ok volna, amely semmit sem ér az orvos-ember jószándéku tanácsával szemben.

Az Igmándi

természetes keserűvíz
gyomor- és béltisztító
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

GRIMM PENSIO

Budapest, V., Vigadó ucca 2.

A pesti Dunakerzó közepén; autobusz-, villamos-, földalatti-, hajállomás megállók közvetlen közelében. Újabban egy emelettel kibővítve, a legmodernebb komforttal: szobatelefon, rádió, folyó meleg-hideg víz, télikert, társalgók, apartamentek fűdőve, központi fűtés, állandó liftszolgálat, kitűnő konyha.

Pensio 9 pengőtől kezdve.

Megrostálják a köztisztviselői kart.

Memorandum az erdélyi tisztviselők rossz helyzetéről. — Egyenlő mértéket!

(Arad, február 1.) Ma elkészült a memorandum, amely az erdélyi köztisztviselők kedvezőtlen helyzetéről világosítja fel az illetékeseket és amelynek elkészítését — mint megirtuk — a kinevezési és előléptetési bizottság határozta el dr. Raicu Aurel elnökelete alatt. A memorandumban részletesen felsorolják azokat a sérelmeket, amelyek az erdélyi köztisztviselőket érték és példának felhozzák, hogy egy erdélyi szolgálati főnök lényegesen kisebb rangban működik, mint egy régi királyságbeli, a fizetésük közötti különbség pedig meghaladja a 4—5000 lejt is — természetesen az erdélyi tisztviselő hátrányára. Kérik a miniszteriumot, orvosolja az erdélyi tisztviselőkön esett igazságtalanságot.

A kinevezési és előléptetési bizottság határozata értelmében ugyancsak a mai napon ment el az átirat az aradi prefekturára, amelyben felkérlik, állítson össze egy vizsgáló-bizottságot, amely a kvalifikációval nem rendelkező tisztviselők képességét vizsgálja meg. Aká ezen a képesítési vizsgán elbukik, azt azonnal elbocsátják a város szolgálatából.

Ma este: Sajtóbál.

— Arad wiközönsége táncol ma az Ujságíróklubban. —

(Arad, február 1.) A ma esti sajtóbálra a rendezőség befejezte az összes előkészületeket. Az aradi Ujságíróklub díszes termeit, művészi izléssel, pazar pompával alakították át. Drága szőnyegek, délszaki növények pompáznak a termekben úgy, hogy a sajtóbál közönségét elkápráztatják majd a még Aradon sohasem látott világi látványosságok és akik látják már az Ujságíróklub díszes termeit, azok sem fognak most ráismerni. A sajtó munkásai valóban nem végeztek hiábavaló munkát ennek a bálnak a megrendezésénél. A színes ötletek pazar variációi teszik majd változatosabbá azt a gyönyörű éjszakát, amit a közönség a sajtóbálon fog eltölteni. Előreláthatólag ezen a bálon fel fognak vonulni az idei szezon legpompásabb divatkreációi, ami külön is feleltethetetlen látványosságot nyújt majd a táncmulatság résztvevőinek. Mint már jelentettük a sajtóbálon a klubtagok jelenhetnek meg és amennyiben a nem klubtagok igényt tartanak arra, hogy a bálon résztvegyenek, még a mai nap folyamán jelentkezzenek az Ujságíróklub irodájában. Megemlítesre méltó az a kitűnő ötlet, hogy a rendezőségnek sikerült a belépésnél való tolongást megakadályozni. Két bejárat vezet a sajtóbál helyiségeibe, a főterem és a Salacz-uccán és mind a két bejáratnál ruhatárt állítottak föl. Érdekes, hogy az aradi sajtóbálról a legnagyobb érdeklődéssel, sőt izgalommal tárgyalnak az egész városban.

!! Erdélyi hölgyek figyelmébe !!

BERKOVITS SZALON

Budapest, IV., Kristóf-tér 2.

Legújabb párisi estélyi és délutáni Modell kollekciójának bemutatása. A régi ismert, szolid kivitelben a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő szolid árak. Az ési modellek olcsó kiadásítása.

Papszentelés az aradi Minorita templomban.

Évtizedek óta először zajlik le ez az ünnepi aktus. — Egy volt Astra-gvári tiszviselőt avat pappá Pacha Ágoston püspök.

(Arad, február 1.) Kivételesen szép, ritka templomi ünnepekre készül az aradi Minorita-rend: vasárnap délelőtt szentelt pappá Pacha Ágoston püspök, apostoli kormányzó a rend új tagját: Csik Ágostont s ez a papszentelési aktus különösen azért ünnepi jelentőségű, mert már hosszú évtizedek óta nem volt Aradon papszentelési szertartás, hanem minden alkalommal a püspök székhelyének templomában adta át hivatásának az új papot.

Vasárnap délelőtt 9 órakor ünnepi nagymise vezeti be a szentelést Pacha Ágoston püspök pontifikálásában. A misét a püspök háromszor és pedig: a lecke, a följajlás és az áldozás után megszakítja, hogy megtarthassa a szertartást, amelynek kiemelkedőbb részei a következők: A Mindenszentek litániája közben a püspök a felszentelendőt háromszor megáldja, azután feladja neki a stólát és a miseruhát, amely azonban egyelőre fel van göngyöltve, szimbolusaként annak,

hogy még a fiatal pap nincs a teljes egyházi jogok birtokában. Azután a püspök a felszentelendő kezét olajjal keni meg és a kehely átadása által megadja számára a misézés hatalmát. Majd a szentelendő leteszi a hitvallást, megkapja a bünbocsátás hatalmát is és ekkor a fölgöngyöltet miseruhát a püspök leereszti. A följajlástól kezdve az újonnan felszentelt pap a mise összes imádságait együtt mondja a püspökkel és a szertartás végén ünnepélyesen engedelmességet és tiszteletet fogad az egyháznak. A szertartás lefolyása után a püspök fog beszélni a papszentelés jelentőségéről és a papi méltóságról.

Csik Ágoston 28 éves, volt Astra-gvári tiszviselő. A közelmúltban fejezte be a rend szemináriumában végzett tanulmányait. Áldozópappá való felszentelése előtt holnap szombaton, avatják szerpappá Timisoarán. Fölszentelése után a közeli napokban Lugoson mondja el első miséjét.

Elhalasztották az adóvallomások benyújtásának határidejét.

Február 8-ig lehet még az adóbevallásokat megtenni. — A pénzügyigazgatóság felhívása az adózókhoz.

(Arad, febr. 1.) Az aradi pénzügyigazgatóságra ma távirati rendelkezés érkezett, amely az adóbevallások benyújtásának határidejét február 8-ára halasztotta el. A halasztásnak oka az, hogy igen sokan nem terjesztették még be adóvallomásaikat és a pénzügyi kormány módot akar mindenkinek nyújtani arra, hogy saját bevallásának figyelembevételével állapítsák meg az adót.

Munkatársunk különben érdeklődött ma a pénzügyigazgatóságon a február 5-én kezdődő adókövetések iránt és ott erre vonatkozóan a következőket mondták:

— Tekintettel arra, hogy az idei adókövetésnél az lesz a főterekvés, hogy az adóztatás igazságos legyen, nagyon ajánlatos volna, ha maga az adózó közönség segitene ebben az adókövető-bizottságnak. En ezért is teszi

minden adózó, amikor a bizottság előtt megjelenik, ha magával hozza az 1928. évi üzleti könyveit, az ehhez tartozó leltárt, személyzet adókönyveit s ha forgalmi adót fizet, az erről szóló könyvet is, az utóbbi kettőt leszögezve. Ajánlatos azonkívül elhozni a fizetett kamatok igazolását, valamint annak igazolását is, hogy adott-e be az illető deklarációt. Fontos továbbá a tavalyi adójegyzőkönyv elhozatala is. Amennyiben az adózónak háza van, célszerű, ha magával hozza a házadó-kivetési jegyzőkönyvet is, hogy globális adóját is meg lehessen állapítani. Általában jól teszi az adózó, ha ezenkívül más igazoló írást is hoz magával, mert ezek nélkül a bizottságra van bízva a jövedelmének felbecslése, amely így feltétlenül súlyosabb lesz az adózó szempontjából.

INGYEN

felvilágosítás minden rádió ügyben szakmérnök által, hibakeresés, készülőké átépítése és javítása. — Portóbélyeggel ellátott levelekre azonnal válaszolnak a legbölyösebb szakkérdésekben is.

Varga és Rosenfeld rádió szakértők Arad

állításban. A városzépészeti bizottság ezután állást foglalt a főtéren levő cukor-automaták ellen s kimondotta, hogy javaslatot tesz a város vezetőségének, hogy szereltesse le a főtéren levő automatákat.

A Magyar Bál vidéki hölgybizottsága.

A hatóságok sem találnak kifogásolni valót a magyar ruha viselésében.

(Arad, február 1.) A magyar ruha lesz az idei bálnak is a legszebb disze. Tavaly probléma volt, hogy szabad-e magyar ruhában megjelenni a Magyar Bálon, de örömmel állapíthattuk meg, hogy maguk a hivatalos személyek sem találtak semmi tüntető szándékot a magyar ruha viselésében. Annál természetesebb tehát, hogy ezidén is magyar ruhában fognak megjelenni a magyar leányok és asszonyok, de természetesen ez a viselet nem kötelező.

A rendezőség úgy intézkedett, hogy a báli belépőjegyek és karzatjegyek már a mai naptól kezdve megválthatók legyenek. A tavalyi nagy tulongás a jegypénztárak előtt, indította a rendezőséget arra, hogy ennek kiküszöbölésére a jegyeket előre is árusítsa és pedig Klein, Oláh és Sándor fivérek könyvkereskedésben, akik díjmentesen vállalták a Magyar Bál jegyeinek árusítását. A belépőjegy ára 100 lej.

A karzatokon az idén lépcsős emelkedés lesz, hogy mindenki jól láthasson. Az első sor ülőhely, ennek ára 100 lej, a többi sorok állóhelyek, ezek ára 60 lej. Karzatjegy csak az Oláh-féle könyvkereskedésben kapható.

A Magyar Bál vidéki hölgybizottsága a következő:

Pécska: Özv. Bojos Mátysné, Gál Pálné, dr. Gyulay Pálné, özv. Issekutz Marcelné, Harsányi Istvánné, Karácsonyi Iván Gézáné, dr. Leik Istvánné, Schlett Gézáné, Szőke Istvánné, Kislenő: Goldzieher Mártonné, Mann Gézáné, dr. Margócsy Gézáné, dr. Olosz Lajosné, Olosz Gizl. Gyorok: Biszák Józsefné, dr. Nagy Orbánné, dr. Vitos Pálné. Világos: Özv. báró Bohus Lászlóné, Jakobovics Jenőné, Molnár Jakabné, Liszt Istvánné, Sármezey Antalné, Pankots: Földváry Gyuláné, Kun Zoltánné, dr. Kráilitz Lajosné. Vadász: Ifj. Berecz Istvánné, Vass Jenőné. Ágya: Fogarassy Bálintné, Nagyzerind: Hevessy Józsefné, dr. Sándor Mihályné, Welsz Vilmosné. Feketegyarmat: Bokor Sándorné, Molnár Ferencné. Erdőhegy: Bottyán Pálné, Földházy Pálné, Toldy Lajosné. Szapárliget: Braum Fülöpné, Bause Józsefné. Simonyfalva: Bikády Józsefné. Nagytak: Ugler Miklósné. Radna: Mártonffy Józsefné, Nikolics Döméné. Lippa: Szokoly Sándorné, Weszely Béláné. Simánd: Bánhidly Sándorné, Remenyik Kálmánné. Nagyiratos: Koncz Benőné. Kürtös: Metterle Györgyné. Soborsina: Horváth Dezsőné, Jalgóczy Sándorné. Sillngyia: Halász Antalné. Dezsőháza: Szabó Istvánné. Csermő: Oovics Istvánné, Holländer Istvánné. Borosjenő: Hauser Sándorné. Szentanna: Dr. László Józsefné, Demkó Károlyné. Szemlak: Balogh Gyuláné. Nagyhalmagy: Hanzeros Gézáné. Zsigmondháza: Menráth Józsefné, Rozgonyi Lajosné. Ujarad: Dr. Hemmen Jánosné, dr. Pietsch Béláné, dr. Neff Ferencné, dr. Petzné. Arad-Gái: Polonyi Pálné, Blaskovits Istvánné. Szentlányfalva: Gerendy Mihályné. Kisiratos: Öze Mátysné. Bélzerind: Igyártó Sándorné. Szentpál: Gémes Adámné.

Az amerikai

Silver Marshall rádiógyár

budapesti vezérképviselőtök

utazója

mintagépekkel február 5-én megérkezik és az Ortutay-palotában bemutatja készülékeinket.

Seligmann és Ballada

Budapest, IV., Andrassy-ut 9. szám.

APOLLO

MATINÉK

MATINÉK

URANIA

MATINÉK

MATINÉK

SZOMBAT d. u. 3-kor és VASÁRNAP d. e. fél 12-kor

PENZ - SZERELM - TÁNC

RUDOLF KLEIN RÖGGE

SZÜZEK POKLA

WERNER KRAUSS

ezenkívül vasárnap fellépnek még mindkét MATINÉN az 5 tagú Könyvöltő zenebohó társulat.

SZOMBAT d. u. 5, 7 és 9-kor és VASÁRNAP d. u. 3, 5, 6, 8 és 9-kor

A titokzatos futár

Főszerepben:

IVAN MOSJOUKINE

LIL DAGOVER

TOM MIX

mint

REJTELMES DETEKTIV

A szezon legizgalmasabb kalandfilmje.

APOLLO

HÉTFŐN

URANIA

A titokzatos futár

TOM MIX

mint

REJTELMES DETEKTIV

A városzépészeti bizottság ülése

(Arad, február 1.) Ma délután tartotta Lutai Cornel dr. elnöke alatt első ülését az aradi városzépészeti bizottság. Ez a bizottság minden egyes tanács alatt megalakult, de soha egyetlen ülést nem tartott és így mindenestre örömmel kell regisztrálnunk, hogy a város vezetősége komolyan gondol a szépsézet fejlesztésére. Az ülésen a bizottság hölgytagjai közül Pop C. Istvánné, Goldis Lászlóné és Bogdan Tullia vettek részt.

A szépsézet bizottság hozzájárult a város vezetőségének ama felfogásához, hogy a főtéren bódéknak és gázlámpa-oszlopoknak a legrövidebb időn belül el kell tűnnök és leszögezte, hogy a hírdőoszlopokat sem szabad az uccasarkokra helyezni, hanem valamivel beljebb, hogy ne vegyék el a kilátást. A főtéren létesítendő parkra nézve elhatározta, hogy angol-park-szerű lesz, azaz pázsittal és alacsony bokrokkal ültetik be, míg a kákat valószínűleg kiszedik. Ezután a városban felállítandó benzinkutakra vonatkozólag határozott a bizottság. A bemutatott típusok közül a legkisebb helyet elfoglaló kutakat engedélyezik. A benzinkedence a föld alatt lesz elhelyezve. Megállapították, hogy a főtéren legfeljebb 5-8 ilyen benzinkutat engedélyeznek, egységes ki-

TISZA SZÁLLÓ BUDAPEST

VII. Baross-tér 19.

Modern kényelemmel berendezve. Egy pár lépés a Keleti pályaudvartól.

Szobaárak: egy ágyas P. 3-tól.
két ágyas P. 6-tól.

H I R E K.

Bűnvádi feljelentés

egy aradi rendőrtiszt ellen.

(Arad, február 1.) Dr. Zeiner Gusztáv ügyvéd útján egy általánosan ismert aradi rendőrtisztviselő Szabó Kornél és felesége, született Sciop Cristina ellen rendkívül érdekes feljelentés érkezett a mai napon az aradi ügyészségre. A feljelentők: Brasch József és felesége, született Berg Karola beadványukban elmondják, hogy a rendőrtisztviselővel szemben régebbi idők óta 405.000 lejes követelésük volt, amelynek jogosságát egy bírói ítélet is elismeri és ennek megfelelően ügyvédjük: dr. Zeiner Gusztáv végrehajtást is vezetett Szabók ellen.

A végrehajtás után Szabók ingóságai közül sikerült 254 ezer lej értékű berendezési tárgyat lefoglalni, s tekintettel arra, hogy az ügy nem rendeződött a kitűzött határidőre a lefoglalt ingóságokra bírói árverést tüztek ki. Amikor azonban az árverés megkezdésére került a sor, kiderült, hogy a lefoglalt tárgyak részben eltűntek, részben pedig Szabók sokkal silányabb tárgyakkal pótolták azokat s az ebből befolyható összeg távolról sem közelítheti meg a 254.002 lejt. A végrehajtást természetesen nem is tartották meg, hanem jegyzőkönyvet vettek Szabók eljárásáról s a mai napon Braschék bűnvádi feljelentést adtak be Szabó Kornél ellen csalás és sikkasztás címén.

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA** a közbeeső ünnep miatt kedden jelenik meg.

— Az aradi katolikus egyház megünnepli a pápa jubileumát. A világ katolikussága a közeli napokban ünnepli meg XI. Pius pápa áldozó papságának 50 esztendősi jubileumát. A katolikus hívek az ájtatosságok egész sorátával ülik meg a jubileumot és Pacha Ágoston püspök rendeletére február 5-én kezdődik meg Aradon, az aradi Minorita-templomban, nyolc napos ájtatosság a jubileum megünneplésére. A jubileum egyébként összesik XI. Pius pápa megválasztásának és megkoronázásának hetedik évfordulójával.

— **Tanácsstani tanácsos.** Érdekes kinevezés jelent meg a hivatalos lap legutóbbi számában. A munkaügyi minisztérium jogszerinti tanácsost nevez ki Aradváros tanácsába, Popoviciu Aurel személyében. A kinevezést a miniszter helyett Marinescu államtitkár írta alá, természetesen azonban egyelőre tanács hiányában, a kinevezést foganatosítani nem lehet.

— **Házasság.** Haász Olga és Pölzl Andor, vasárnap, február 3-ikán, délelőtt fél 12 órakor tartják esküvőjüket, az Izr. templom tanácstermében.

Vérsi Lily (Arad) és Frank István budapesti nagykereskedő, folyó hó 3-ikán d. e. 11 órakor tartják esküvőjüket, az izraelita templomépület tanácstermében. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Roszmán János gyoroki plébános ezüstmiséje.** Roszmán János gyoroki plébános, a Hegyalja közszeretben álló papja, holnap tartja meg ezüstmiséjét. Roszmán János nyolc parochián volt segédlelkész, majd a gyoroki plébánia élére került, ahol 18 éve tölti be nemes hivatását. A gyoroki hívek a holnapi jubileum alkalmából meleg ünneplésben fogják részesíteni a plébánost, akinek haláljuk jeléül egy ezüstkehelyt fognak átnyújtani.

Gyöngécsonu, fejlődésben elmaradt gyermekeknek, gyöngé felnőtteknek csukamájolaj helyett élvezetes csemege a poralaku Jemalt.

— **Érdekes házvétel.** Arad egyik legnagyobb bérházát, a volt Deák Ferenc-uccal kétemeletes Földes-palotát a Hehs-örökösöktől Plesz Gyula aradi női ruhakereskedő vette meg 6.125.000 lejért. Plesz Gyula a szerződés aláírása céljából különben ma Budapestre utazott.

Ha könyvudonságokat akar olvasni
bérlejen a

Löbl kölcsönkönyvtárban

Olvasási díj havonta csak 40 le!

Uj autobusz-pályázatot ir ki a város.

— Az autobuszok első évi jövedelméből építik fel a villamos-garázst. —

(Arad, február 1.) Ma délután öt órakor ülést tartott az aradi műszaki bizottság Lulai Cornel dr. elnöke alatt, hogy — mint azt mai számunkban megírtuk — Tripa János gépzemli aligazgatónak az autobuszközlekedés bevezetésére vonatkozó tervezetének ügyében határozzon.

Az ülésen Tripa részletesen ismertette tervezetét, majd több hozzászólás történt. *Trimitoiari* Traian iparügyi főfelügyelő kifejtette, hogy a vásárlandó autobuszok jövedelméből alapot kell létesíteni, amelyet csak a közlekedési eszközök beszerzésére fordítanak és amelyből a villamost építik a Gáj—Szabadság-tér közötti utvonalon. Lulai dr. szerint az első két évben a jövedelmet arra fordítják, hogy kiegészítsék az autobuszállományt. Ezután sor kerül részint a viteldijak leszállítására, másrészt a villamos bevezetésének előkészítésére. Előadta, hogy minden nagyobb cég hajlandó olyértelmű megállapodást kötni, amely szerint bérbe adja az autobuszokat és ha a fizetett bérösszegek elérik a vételár összegét, a kocsit automatikusan a város tulajdonába megy át. Tripa aligazgató kifejtette, hogy tervezete szerint a főútvonalra öt nagy autobusz

és tizenhat kis kocsit kell, tartalékként pedig egy nagy és három kis autobusz szerepel. Ezeknek jövedelme — pesszimista számítások szerint — eléri a hét millió lejt, amiből már az első év végén fel lehet építeni a villamos részére szükséges remizt, ami négy és fél millió lejtbe kerül. A harmadik évben már ki lehet építeni az állomás és Szabadság-tér közötti villamosvonalat.

Hosszabb vita után a bizottság elfogadta Tripa tervét az autobuszokat illetően, valamint az első évi nyereségből a remiz felépítésére vonatkozólag. Kimondotta, hogy árlejtést tartanak az autobuszok szállítására, azonban szigorított feltételek mellett. Ki akarják zárni az ügynökök és képviselők részvételét s ezért csak azok a cégek vehetnek részt az árlejtésben, akiket a város szólít fel erre.

Az ügy letárgyalása után a műszaki bizottság *Trimitoiari* Traian, *Bakonyi* Kálmán, *Schapiro* Emánuel, *Muresán* János és *Tripa* Jánosból álló albizottságot delegált, hogy a Creditul Extern által szállított Berliet-alvázatokat átvegye. Az átvétel kedden délelőtt fél tíz órakor lesz.

Ma, szombaton és holnap, vasárnap éjjel 11 órakor

Nagy Kabaré Várady Aladár Apolloban

Fővárosi műsor: Vigjátékok, boházatok, tréfák, orosz akrobatikus táncok, ének, művészmutatványok stb. stb.

— **Mi lesz a medvével...?** Megint úgy lehet kezdeni: „mire ezek a sorok megjelennek”. Mert tényleg akkor, abban az időtájtban történik az a nevezetes valami, amiről minden évben említés tétetik a lapokban. Holnap ugyanis Gyertyaszentelő Boldogasszony vagyis ezen a szép ünnepen dől el, hogy hosszú lesz-e még a tél, avagy már csak utolsó napjait éli. Holnap reggel intézkedik ez ügyben retyezáti Dörmögő Mackó nemzeti ur, aki is abbahagyja e napon téli álmát, kibújik barlangjából és szétnéz a nagyvilágban: változott-e valami? Azt mondják, ha szép napfényes idő van, akkor visszamegy a medve aludni, mert hosszú lesz még a tél, ha viszont zuzmarás kemény tél van, akkor kintmarad, mert közel a tavasz. Szóval, holnap dől el a sorsunk. Kedves Mackó ur legyen irántunk jóindulattal és ne feküdjön vissza a barlangba. Elég volt már. Nekünk a hidegből, magának meg az alvából.

Református Nők táncos tea-estje az Iparos Kulturházban február 16-án.

— **Elbocsátottak 8 kisvasuti kalauzt, akik jegyekkel manipuláltak.** Lulai Cornel dr. interimár bizottsági elnök a mai napon aláírta a nyolc gépzemli kalauz elbocsátásáról szóló határozatot. Mint ismeretes, a nyolc kalauzt azért bocsátották el a város szolgálatából, mert rájöttek arra, hogy a jegyekkel visszaéléseket követnek el. Az elbocsátás február 15-iki hatállyal történt.

— **A ragály csirait, melyek a szájon és torokon át a testbe akarnak hatolni, a Panflavin pasztilla megöli.** Hathatós óvszer tehát hűlés, mandula és torokgyulladás ellen. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

— **Ausztria fölényes győzelme a jég-hockey mérkőzésen.** Budapestről táviratozzák: A mai jég-hockey versenyen Ausztria és Svájc mérkőzött. Ausztria 3:1 arányban fölényes győzelmet aratott Svájcon. Így Ausztria, mint a legjobb második a döntőbe került.

Uj tánc- colon kezdődik február 4-én **Thémes városligeti tánctermeben**

— **Hirtelen halál egy aradi kávéházban.** Megrendítő haláleset történt tegnap éjszaka Aradon. Indra János aradi építész éjjeltájban bement a Vadászúrt kávéházba és leült egy asztalhoz. Egy pohár vizet akart épen kiinni, amikor hirtelen hirtelen hanyatvágódott és holtan terült el a földön. A halálesetről értesítették a rendőrséget és a hatósági orvost, aki megállapította, hogy a szerencsétlen embert szívizélhűdés ölte meg. Indra János Indra Manyi, a szatmári színház szubrettjének édesapja; Indra Manyi, aki az aradi színházban kezdte el színésznői pályafutását, édesapjának halálhírére Aradra érkezett.

— **Elhízott egyéneknél a természetes „Ferenc József” keserűvízkúra hatalmasan előmozdítja a bélműködést és a testet könnyeddé teszi.** Több orvosprofesszor a Ferenc József vizet szívélzsírosodásnál is reggel, délben és este, egy-egy harmadpohárnyi mennyiségben rendeli. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **„Marasti”-bál Aradon.** Kellemes, jóhangulatú jegyében ma este rendezte meg a bucaresti-i „Societatea Marasti” egyesület a Fehér Kereszt nagytermében bálját, amelynek bevétele a marasti-i elesettek emlékére állítandó emlékoszlop javát szolgálja. Arad román előkelő társadalmának számos előkelő hölgy és férfi tagja jelent meg a bálon, így mint a katonaság és a közélet előkelőségeit ott láttuk: Georgescu ezredest, Manafu, Paunescu alezredeseket, dr. Knall ezredest, Savoii, Jovanescu, Scheer őrnagyokat, dr. Lázár Ágoston alispánt, Popa Constantin városi kulturatanácsost, Sotirescu vizsgálóbíró, Crisan Ascaniu liceumi igazgatót. A megjelentek a legfesztelebb hangulatban szórakoztak, mulattak s egészen a reggeli órákig maradtak együtt.

Thémes álarcos bája február 16-án városligeti vendéglő nagytermében

— **Összes újdonságok Kerpel könyvtárában.** — A Zsidó Nők Kultúregyesülete e hó 5-én, kedden este 9 órakor tartja első összejövetelét a Kulturpalota kistermében, amelyen minden érdeklődőt szívesen lát. Belépődij nincse.

— **H. Sziklay Gizl Str. Cercetasilor (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában február hó 6-án új kezdő-táncokon kezdődik.**

LEGUJABB.

Hivatalosan bejelentették a kölcsöntárgyalások befejezését — Popovici pénzügyminiszter holnap elhagyja Páriszt —

— Az Aradi Közlöny bucuaresti tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Ma este nyolc órakor minisztertanács volt, amely a késő éjszakai órákba nyúlt. A minisztertanács eredményét a legnagyobb izgatással várták az összegyűlt újságírók és a főváros lakossága. Mindenki valószínűnek tartotta, hogy ezen a minisztertanácson a kölcsön megkötéséről fog egy hivatalos nyilatkozat megkötéséről fog hivatalos nyilatkozat elhangzani. A minisztertanács ülésének befejezése adták, hogy

Maniu Gyula miniszterelnök hivatalosan

Befejeződött a vizsgálat az aradi rendőrségen.

Moga dr. rendőrprefektus ismerteti a vizsgálat eredményét, amely súlyos vádak tartalmaz Filotti volt prefektus és Andreescu rendőrigazgató ellen.

(Arad, február 1.) Raul Goma belügyi vezérfelügyelő, mint megírta az Aradi Közlöny, vizsgálatot vezetett több aradi rendőrtisztviselő ellen. A vizsgálat első fejezete ma ért véget. Goma vezérfelügyelő öt napig tartózkodott Aradon és ez idő alatt Filotti Zamfir volt rendőrprefektus és Andreescu N. rendőrigazgató ellen benyújtott feljelentések alapján folyt a vizsgálat, amelynek eredményéről dr. Moga Romulus rendőrprefektus a következőket jelentette ki:

— A vezérfelügyelő számos tanút hallgatott ki, akiknek vallomásaiból megállapította, hogy

a volt rendőrprefektus asztalok óta, jogosulatlanul állandóan nagyobb összegeket vett fel az aradi mozik tulajdonosaitól. A kávéházakra, éjjeli mulatóhelyekre valószínűságot vetett ki és a befolyt összegekből megosztotta a rendőrtisztekkel és rendőrlégénységgel.

Ezen kívül meg nem engedett díjakat szedett a kiállított utlevelekért és a beszédet összeget a rendőrség segélyalapja javára fordította. A rendőrség részére tizenöt hold földet bérelt és azt a legénységgel munkáltatta meg. A föld terményeit részben a rendőrség lovai részére takarmányul használták fel, részben szétosztotta a rendőrségen.

Andreescu volt igazgató ellen szintén hasonló vádak igazolódtak be.

A mozik tulajdonosokat azzal fenyegette meg, ha nem fizetik a rájuk kivetett adót, akkor betiltják a vasárnap délelőtti matinéket

és este tizenegy órakor bezárják a mozikat.

— Jelentkezzenek a munkanélküliek. Beszámoltunk arról, hogy a munkanélküliek egy hatalmas tömege vonult fel a napokban az aradi városháza elé. Lulai Cornel dr. interimár bizottsági elnök állandóan tárgyalásokat folytat arra vonatkozólag, hogy a munkanélküliséget lehetőleg enyhítse és ez a lépés sikerrel is járt, amennyiben már most 150—200 munkást el tud helyezni. Az elnök ezért a lapok útján szólítja fel a munkanélkülieket, jelentkezzenek könnyű munkára, miután százötven-kétszáz munkásra szükség van. A jelentkezéseket akár az aradi városházán, akár a Victoria bankban, Antonescu igazgatónál lehet eszközölni. Lulai dr. nem elégszik meg ezzel az eredménnyel, hanem továbbra is energikus munkát folytat, hogy minél több munkanélkülit elhelyezzen.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület II-ik Temetkezési Csoportja igazgatósága értesíti tagjait, hogy az első csoportban a 242-ik, a második csoportban a 65-ik szelvényig esedékes a fizetés.

— Viola Margit is tagja az Iparos-bál Miss Arad-zsürijének. A ma este megtartandó Iparos-bál zsürijében szerepet kapott az aradi színház népszerű primadonnája, Viola Margit is, mert ő is tagja lesz a hat tagu zsürinek, amely a legszebb aradi leányt megválasztja. A bál iránt olyan nagy érdeklődés nyilvánul

bejelentette, hogy a kölcsöntárgyalások eredményesen befejeződtek

és Popovici Mihály pénzügyminiszter holnap reggel elindul Párisból és holnapután Bucuarestbe érkezik. A pénzügyminiszter megérkezése után nyomban referál a kölcsön szerződés részleteiről. A miniszterelnök hivatalos nyilatkozata pillanatok alatt terjedt el Bucuarestben és a közönség a legnagyobb örömmel tárgyalta a kölcsöntárgyalások befejezéséről szóló hírt.

tekintet nélkül arra, hogy az előadás befejeződött-e, vagy sem. A megállapítások szerint jogosulatlanul összesen két millió és hatszáz ezer lejt vettek fel.

Itt írjuk meg, hogy Filotti Zamfir volt rendőrprefektust a belügyminiszterium ma táviratilag Bucuarestbe rendelte, Goma vezérfelügyelő néhány nap múlva ismét Aradra jön és folytatja a vizsgálatot.

RAGYOGÁS, FÉNY, POMPA, JÓKEDV, BOLDOGSÁG, FILMJE: **A REVÜ SZÉPE** But, Bánatot, Gondot, Szomorúságot, Fájdalmat Felejtet

1929-es UFA produkeió

A legnagyobb kiállítású vigjáték.

A leghíresebb német rendező **EICHBURG** rendezésében.

A legnagyobb német **REVÜ-társulat** és az eredeti **HALLER-GÖRLÖK** részvételével.

Főszerepben:

Dina Gralla és Werner Futterer

PREMIERJE kedden az **APOLLO**-ban

Jegyelőjegyzés hétfőtől.

meg, hogy ajánlatos este tíz óra előtt jegyet váltani, mert az új Kulturház hatalmas nagyterme is minden valószínűség szerint szűknek fog bizonyulni.

— Az Aradi Korcsolyázó Egylet a múlt vasárnapra tervezett korcsolyázó versenyt e hó 3-ikán, vasárnap délelőtt 11 órakor és a jelmezes jégünnepélyt délután fél 6-kor tartja meg.

THERAPIA SZANATORIUM ARAD. Str. J. Vulcan (Kazincy-u.) 8. Telefon 532. Legmodernebb műtőfelszerelés. Röntgen, Quarz. — Diathermia. — Diätikus konyha. Ápolási díj napi teljes ellátással, orvosi felügyelettel I. osztály: 450, II. osztály: 350, III. osztály 250 lej.

— Takarékoskodjunk a vízzel. A modern technika legújabb vívmánya. A legtökéletesebben záró csaptömités. A legrosszabb csapot is zárja. Hygienikus! Kapható Weisz Márton vízvezeték-szerelőnél, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 14. volt Scheibel-helyiség.

— Amíg Ön alszik, dolgozik a Darmol. Mielőtt este lefeküdné, vegyen be egy Darmolt; meglátja, hogy reggel jókedvűen és friss erővel fog ébredni. A Darmol megelőzi a székrekedést, megkönnyíti az emésztést, megakadályozza a széklet megiljedését, a rosszaság érzetét, fáradtságot és idegességet. Ezért szükséges Önnek és gyermekeinek a Darmol, az ideális csokoládé haitószert. Evv doboz elég ahhoz, hogy egy egész családnak hosszú időre megkönnyebbülést szerezzen.

— Jelmezek különféle szép kiállításban kölcsön kaphatók Arad, Str. Consistoriului 5 III. emelet 3.

Rádióműsor.

Szombat, február 2.

— Romániai idő. —

Wien—Grác. 12. Délelőtti zene. 17. Délutáni hangverseny. 9.10. Zeneakadémia. 22.10. Strauss: „Eine Nacht in Venedig“ című operájának előadása. Utána Jazz-zene. — Berlin. 18. Zenekari hangverseny Leo Fall műveiből. 23.30. Táncczene. — Bern. 17. Délutáni hangverseny. 18. Zenekari hangverseny. 21.50. Armin Fischer dalestje. 23. Zenekari hangverseny. 23.35. Táncczene. — Bukarest. 18. Hangverseny. 19. Olga Solemancu énekes hangversenye. 19.30. Zenekari hangverseny. 22. Esti hangverseny. 24. Hangverseny. — Breslau. 17.20. Délutáni hangverseny. 23.30. Táncczene közvetítése Berlinből. — Brünn. 20.15. Kálmán: „Die Zirkusprinzessin“ c. operettjének közvetítése a brünni Nemzeti Színházból. — Frankfurt. 17.35. D. u. hangverseny. 20.30. Richard Tauber dalestje. — Leipzig. 17.30. Délutáni hangverseny. 21. Bécsi és berlini slágerek. 23.30. Operabál közvetítése a drezdai operaházból. — 5. L. O. London és 5. XX. Daventry. 14. Déli hangverseny. 17.30. Leonard Salisbury (bassz) hangversenye. 18.15. Gyermekek óra. 19.45. Beethoven-hangverseny. 20.35. Népszerű hangverseny. — Milano. 12.50. Déli hangverseny. 22. Egy opera közvetítése a Scala színházból. — München. 15.30. Szórakoztató zene. 17. Könnyű zene. 19. Harmoniumhangverseny. 22.30. A szezon slágerel; zene és ének. 23. Táncczene. — Nápoly. 18. P. Marcadante (szoprán) hangversenye. 22.02. Zenekari hangverseny és G. Rovette „Papa Eccellenza“ című vigjátékának közvetítése. — Pozsony. 17.30. Zenekari hangverseny. 20.10. Kálmán „Zirkusprinzessin“ c. operettjének közvetítése a brünni Nemzeti Színházból. — Prága. 13.30. Déli hangverseny. 17.30. Népszerű hangverseny. 20.10. „No, no, Nanette“ című operette közvetítése a brünni nemzeti színházból. — Róma. 18.30. Délutáni hangverseny. 21.45. Nagy zenekari hangverseny. — Stuttgart. 16. Déli hangverseny. Bécsi valcerok és operettrészletek. 17.30. Jazz-zene. 21. Kamarazene. 22.15. H. L. Kormann „Der Ritter von der Humpenburg“ c. vígoperájának előadása. Utána: Táncczene. — Zágráb. 18. Táncczene. 21.35. Olasz kamarazene. 23.10. Könnyű zene. — Zürich. 17. Délutáni hangverseny. 18.15. Kéziharmonika hangverseny. — Budapest. 10. Hírek. 11. Egyházi zene a Budavári koronázó főtemplomból. A koronázó főtemplom ének- és zenekara Liszt Ferenc: Esztergomi miséjét adja elő. 13. Déli harangszó az Egyetemi templomból, pontos időjelzés, időjárásjelentés. 13.10. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel Berg Ottó karnagy. 16. Gyermekekélmű. 17.15. Bodán Margit Magyaros délutáni Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. Szünetben cca. 17.45. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 18.45. Sporteredmények. 19. Három vidám egyfelvonásos. Rendezi: Hegedüs Tibor. 2. Menedékház. Kis vigjáték. Irta: Zagon István. 2. Berengócía. Kis operett egy felvonásban. Irta: Nagy Endre. Zenéjét szerlette: Lányi Viktor. 21. Hangverseny. Közreműködik: Jeanne Marie Darre zongoraművész, Kallitwoda Olga operaénekesnő, Zongorán kíséri: Polgár Tibor. 22.30. Pontos időjelzés, sporteredmények és a jég hockey Európa-bajnokságok, valamint a műkorcsolyázó világbajnokság eredményei. 22.45. Gramofonhangverseny. 23.45. Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye az Enke-kávéházból.

Vasárnap, február 3.

Wien—Grác. 11.20. Orgonahangverseny. 12. Liszt „Missa Choralis“ miséjének közvetítése a szepölteni domból. 13. A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. 16.30. A női szimfonikus zenekar hangversenye. 18.25. „Lettország“ J. Wilzin előadása. 11.05. Kamarazene. — Berlin. 17.30. Délutáni hangverseny. 20.15. Sportelőadás. 21. Farsangi mókák. — Bern. 14. Déli hangverseny. 16.30. Hangversenyközvetítés a Kursaalból. 22.20. Esti hangverseny. 23. Szórakoztató zene. — Bukarest. 18. Szórakoztató zene. 19.30. Könnyű zene. 22. Esti hangverseny, ének és hegedűszóló. — Brünn. 13. Déli hangverseny. 17.30. Tamburica-zenekar hangversenye. 23.20. Kávéházi zene közvetítése. — Leipzig. 9.30. Orgonahangverseny. 13. Déli hangverseny. 18. Kamarazene. 18.45. Népszerű zenekari hangverseny. 20.30. Katonazene. — 2. L. O. London. 5. II. Daventry. 16.30. Frak Phillips (bariton) hangversenye zenekari kísérettel. 17.45. Elisabeth Schumann (szoprán) hangversenye. 22.05. Nagy zenekari hangverseny. — Milano. 18.15. Cigányzene. 21.30. G. Puccini „Le Villi“ c. operájának közvetítése. — München. 13. Kamarazene. 21.05. Népszerű

Ma A. T. E. evezős tea-est a Fehér Keresztben

Köhögés, rekedtség, mellfájás, tüdőcsu- hurut leghatásosabb ellenszere a **PANTUSSIN SIRUP**

mely legjobban szünteti a tüdő és gégehurutot, köhögést, mellfájást. Orvosi szaktekintélyek javasolják.
Egy üveg ára 95 lej.

Dr. Földes gyógyszerész Arad.

vasárnapi hangverseny. 23. Táncczene. — Nápoly. 18. Földessy Arnold hegedűhangversenye. 22.02. Zenekari hangverseny. — Prága. 12. Orgonahangverseny. 13. Déli sítahangverseny. 17.30. Tamburiczenekar hangversenye. 20.50. Szimfonikus hangverseny. 23.20. Cigányzene. — Róma. 21.45. Zenekari hangverseny és Wolf Ferrari „Il Segreto Di Susanne“ c. zenés vigjátékának közvetítése. — Stuttgart. 13. Tézene. Utána gramofonhangverseny. 16.30. Zenekari hangverseny. 21. Zenekari hangverseny, „Hochstapler“. 23.30. Szórakoztató zene. — Zágráb. 12.30. Délelőtti hangverseny. 18. Táncczene. 21.35. Albertina Ferrari hegedűhangversenye. 23. Könnyű zene. — Zürich. 12. Zenekari hangverseny. 17. Hangversenyközvetítés Cariton Elite Hotelből. 20.30. Kamarazene. 21.30. Fritz Heugartner cselló-hangversenye. — Budapest. 10. Újsághírek, kozmetika. 11. Református istentisztelet a Kálvintéri templomból. Prédikál: Göde Lajos püspöki másodlelkész. 12. Görögkatolikus istentisztelet a szegényháztéri templomból. Szentbeszédet tart dr. Melles Emil apátplébános. 13.30. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Utána: Szimfonikus zenekari hangverseny. Vezényel: Unger Ernő karnagy, a Zeneművészeti Főiskola tanára. Közreműködnek: Nedelkovits Anna hangversenyénekész és Pataki Lilly hegedűművész. 16.30. A m. kir. Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadásorozata. Winckler János, gazdasági tanácsos, a Baromfitenyésztők Orsz. Egyesülete főtitkára: „A mesterséges csibekeltetés jelentősége, eszközei és módja.“ 17. Rádió Szabad Egeytem. 17.45. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 18.20. A Székesfővárosi Zenekar hangversenye a Vigadóban. Vezényel: Sauerwald Géza karnagy. Közreműködnek: dr. Sebestyén Sándor gordonkaművész. Szatmáry Margit és Pálmay Teréz operaénekesnők és a Székesfővárosi Felsőbb Zeneiskola Nőikara. 20.20. Fráter Lóránd saját szerzeményű dalait hegedűli és énekl. Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. 21.20. A m. kir. 1. honvédelmi miniszter zenekarának hangversenye. Vezényel: Fricsay Richárd zeneművészeti igazgató. 22.40. Pontos időjelzés, sporteredmények és a jég hockey Európabainokságok, valamint a műkorcsolyázó világbajnokság eredményei. Utána: Gramofonhangverseny. 23.50. A Britannia nagyszállóból Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

Hétfő, február 4.

Wien—Grác. 12. Délelőtti zene. 17. Délutáni hangverseny. 21.05. Franz Steiner dalestje. 21.30. Zenekari hangverseny közvetítése Berlinből. — Berlin. 17.30. Szórakoztató zene. 21.30. Szimfonikus hangverseny. — Bern. 17. Délutáni hangverseny. 21.00. Szimfonikus zenekar hangversenye. — Brunn. 13.30. Déli hangverseny. 17.45. Délutáni hangverseny. 20.55. Vidám dalok és duettek. — Frankfurt. 17.35. Zenekari hangverseny. 21.15. Szimfonikus hangverseny. — Leipzig. 17.30. Délutáni hangverseny. 19.20. Időjelzés, időjárásjelentés. 19.30. Angol nyelvlecke. 21. Zongorahangverseny Schumann és Chopin műveiből. 23.15. Táncczene. — 2. L. O. London. 5. II. Dventry. 12. Dinah Evans (szoprán) és Anita Vaughan (alt) hangversenye. 13.30. Szórakoztató zene. 14. Déli hangverseny. 16.30. Anne Gregory (szoprán) és Douglas Sharpington (bariton) hangversenye. 17.15. Szórakoztató zene. 19.45. Debussy-hangverseny. 22.50. Emil Teilmányi és Arnold Bax hegedű- és zongora hangversenye. 23.40. F. Dawson zongorahangversenye. — Milano. 17.30. Szórakoztató zene. 21.30. Egy operett közvetítése. 24. Jazzband. — München. 13.55. Déli hangverseny. 17.30. Kamarazene. 21. Hangverseny. — Nápoly. 18. E. De Martino (szoprán) hangversenye. 22.02. F. Flotow „Marta“ c. operájának közvetítése. — Pozsony. 17.30. Délutáni hangverseny. 21.30. Hangverseny közvetítése Berlinből. — Prága. 13.30. Déli hangverseny. 21.30. Zenekari hangverseny közvetítése Berlinből.

— Róma. 18.30. Szimfonikus hangverseny. 21.45. Karneválhangverseny. — Budapest. 10.15. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az Egyetemi templomból. időjárásjelentés, hírek. 13.20. Trió hangverseny. 14.00. Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. „Asszonyok tanácsadója“ (Arányi Mária előadása.) 17.45. Pontos időjelzés, időjárás, vízállásjelentés. hírek. 18.10. Gombos F. Albin felolvasása: „Kronikás történetek“. 18.40. Schram melzene. 19.50. Német nyelvoktatás (dr. Szentgyörgyi Ede). 20.30. Rendkívüli filharmoniai hangverseny a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Bodó Erzs, Ligetiné Ádám Teréz, Gál Gyula, Székelyhid Ferenc dr., a Palestrina-kórus és a Wesse lényi-uccai székesfővárosi polgári iskola gyermek kara. 22.45. Pontos időjelzés, hírek és időjárásjelentés. 23. A Kültügyi Társaság előadásorozata. Dr. Eötvényi Olivér udvari tanácsos németnyelvű

SELYMEK

legolcsóbban vásárolhatók
LORANT és HALÁSZ-cég

ongros üzletében
**BUDAPEST, IV. Petőfi Sándor
ucca 16. félemelet**
főpostával szemben. 654
NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.

előadása „A szabadság és nemzetfelfüggetlés eszméje a magyar alkotmányban.“ 23.30. Külföldi átviteli kísérletek: a) Budapest ad Varsónak (Radics Béla és cigányzenekara); b) Varso ad Budapestnek (könyv- és tánczene.)

KÖZGAZDASÁG.

Az Aradmegyei Takarékpénztár üzletéve.

Az Aradmegyei takarékpénztár igazgatósága az intézet választmányának tegnapi ülésén előterjesztette a takarékpénztár 1928. évi mérlegét, amely ezen előkelő pénzügyi intézetnek további fejlődéséről tesz tanúságot. Az igazgatóság az intézet régi s elismert szolid üzleti elveinek betartása mellett a fősúlyt nem az ugrásszerű, hanem a fokozatos fejlődésre s a mindenkori mobilitásra fekteti, amely elvek érvényesülését az 1928. évi mérleg is hiven igazolja.

Az intézet valamennyi üzletágában emelkedés mutatkozik, így a váltótárca 91 millióról 110 millióra, a folyószámlahelyezések álladéka 50 mil-

liórról 65 millióra, a betétek álladéka 145 millióról 158 millióra, az intézet által kezelt aktívák összege pedig 210 millióról 246 millióra emelkedett; míg a készpénzállomány s a más pénzügyintézeteknél elhelyezett rendelkezésre álló tőkék együttes összege 23 millióra rugott.

A kimutatott üzleteredmény mintegy 300 ezer lejelt multa felül az előző évet. Az igazgatóság a f. évi február hó 9-ére egybehívott rendes évi közgyűlésnek — úgy mint az előző évben — netto 80 lej osztaték kiizetését fogja javasolni a tartalék- és nyugdíjalapnak fokozottabb gyarapítása mellett.

A „Phönix“ Bzatosító Társulat működési engedélyt kapott Romániában

A folyó hó 14-én megtartott minisztertanács a wieni „Phönix“ Életbiztosító Társaságnak a működési engedélyt Románia területére megadta. A „Phönix“ Életbiztosító Társaság Bucuresti székhelyű igazgatóságát állít fel, melynek vezetésére Alfred Cerkez nagyiparost hívta meg.

A „Phönix“ működése eddig a következő országokra terjedt: Hollandia, Belgium, Franciaország, Itália, Spanyolország, Német Birodalom, Ausztria, Cseh-Szlovák Köztársaság, Jugoszlávia, Magyarország, Lengyelország, Bulgária, Törökország, Görögország, Egyiptom, Syria, Palesztina, melyekhez most Románia is sorakozik.

A „Phönix“ Életbiztosító Társaság életbiztosítási állománya 1928. év végén 1.800 millió schillinget (kerék 41 milliárd lej) tett ki, a garanciális eszközök 230 millió schillingre (kerék 5.3 milliárd lej) rugnak.

A társaság a csatolt területeken (Bukovina, Erdély, Bánát) 1882 óta működik és a háborút megelőző időkben kötött életbiztosításokat 1918. óta a románai törvényeknek megfelelőleg megszaktítás nélkül likvidálta.

A „Phönix“ Életbiztosító Társaság a Bucuresti-i Steaua Romana Általános Biztosító RT.-val, annak megalakulása óta barátságos összeköttetésben áll s jövőbeni munkássága is állandó együttműködésben marad a „Steaua Romana“-val.

Zürichben 3.12.50 a lej.

Helyi valutaárak. (Február hó 1.)
Külföldiek: Berlin 39.80, Amsterdam 66.95, Newyork 166.70, London 807.50, Páris 6.53, Milanó 8.75, Prága 4.95, Budapest 29.15, Zágráb 2.93.50, Bécs 23.50, Zürich 32.17.50. — Áru: Márka 39.50, dollár 166.50, angol font 805, francia frank 6.70, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.95, osztrák

Molnár. Hibakérés — Zakariás, Rádió vezetőrnal
stb. újdons. Sándor Francsnél. megyeházzal szemben.

schilling 23.50, svájci frank 32. — Pénz: Márka 39, dollár 166, angol font 802, francia frank 6.50, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — Irányzat: tartott.

Zürich tőzsdenyitás. (Február hó 1.)
Berlin 123.42.50, Amsterdam 208.40, Newyork 520, London 2521.50, Páris 20.32.50, Milanó 27.22, Prága 15.38.50, Budapest 90.64.50, Belgrád 9.12.13, Bucuresti 3.12.25, Varsó 58.30, Bécs 73.07.50.

Zürich tőzsdezárlat. (Február hó 1.)
Berlin 123.47.50, Amsterdam 208.35, Newyork 520, London 2521.25, Páris 20.31.50, Milanó 27.21.50, Prága 15.38.50, Budapest 90.64.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucuresti 3.12.50, Varsó 58.30, Bécs 73.10.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Február hó 1.)
Devizák: Páris 6.51, Berlin 39.70, London 807, Newyork 166.25, Milanó 8.72, Zürich 32.05, Prága 4.92, Bécs 23.45, Budapest 29, Varsó 18.80. — Valuták: Napoleon 645, márka 39.20, léva 1.18, török lira 0.81.50, angol font 807, francia frank 6.52, svájci frank 32.15, olasz lira 8.70, drachma 2.10, dinár 2.90, dollár 165.25, lengyel zloty 18.50, osztrák schilling 23.60, pengő 29, cseh korona 4.92.

— Az osztrák—román kereskedelmi Kamara. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli: Az osztrák—román kereskedelmi kapcsolatok megerősítése céljából alakult meg néhány évvel ezelőtt a Bécsben székelő osztrák—román kereskedelmi Kamara, amely fennállása óta igen hasznos munkát végzett a két ország közötti kereskedelem kifejlésésén. Az intézmény ma már annyira megerősödött, hogy pontos információval, az ügyletkötések terén végzett közvetítői munkásságával és a lebonyolítás ellenőrzésével igen komoly szolgáltatásokat tesz úgy a román, mint az osztrák kereskedelemlnek. Az aradi Kamara felhívja a kerületéhez tartozó azon iparvállalatokat és kereskedő cégeket, melyek üzleti kapcsolatokat tartanak fenn Ausztriával, hogy lépjenek be az osztrák—román Kereskedelmi Kamara közé. Részletes felvilágosításért szolgál a Kamara titkári hivatala.

be
6.
m.
10.
rés
féle.
féle
lány
31-
-
Pa
one.
-
Pet-
nye.
éve.
non.
Ford.
gal
német
nyelve.

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

KUNSTLER VIZUMIRODA
Arad, Bul. Regina Maria 22. :: Dácia szállóval szembe. :: Telefon 88.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézősködékre válaszolunk. Ajánlatok lellés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Csillárok 1600 lejtő. VARGA és ROSEN-ELD villamosági vállalatnál Arad, Central szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

ROMANIA budapesti konzulja ió megjelent, románul is beszélő cselédet keres. Fizetés havi 40 pengő és teljes ellátás. Jelentkezni Zamfir határrendőrségi kapitányánál lehet, új Neuman ház.

AZONNALI belépésre keresünk értelmes zöke gépezet 2 drb. 24-es HP. Wenzky-féle garnitúrához. Aki fenti gépekkel már dolgozott, előnyben részesül. Fizetés megállapodás szerint. Gözeke Társaság Artidori (Artisoara.) 601

KIFUTÓFIUT vagy fiatal bottisztogát felvesszünk. Vértés rádióüzlet, Apollo-mozgó mellett. 677

PERFECT német nevelőnőt és mindenekelőt keresek azonnalra. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójaiba kérek. 685

ÜGYES, gyakorlott irodista gyors kézírással felvétetik. Ajánlatokat "Könyvkiadó" feljére az Aradi Közlöny kiadójaiba kérik. 678

KIFUTÓFIUT keresek. Vultu Ionel, Piața Steian cel Mare fatelep. 684

LAKÁS.

EGY SZOBA konyhából álló udvari lakás a FÖTÉREN MAJUS 1-RE kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójaiban. 500

KIADÓ azonnalra elfogadható három szoba, előszoba, fürdőszoba lakás Bercsényi Miklós-uccában. — Bővebbet Piața Avram Iancu 11. Baumann. 6977

KÉT-HÁROM szobás magánházat keresek bérbe pincével 4-5 évre. Cím az Aradi Közlöny kiadójaiban. 603

HÁROMSZOBÁS uccai lakás kiadó. Érdeklődni volt Mikes Kelemen-u. 35. 668

KERESÜNK kétszobás irodahelyiséget. Cimeket kérjük az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 675

KÉT egyszobás konyhás lakás volt Orzycy-ucca 19. sz. alatt kiadó. Érdeklődni dr. Boca ügyvédnél, Boros Béni-tér 62. 686

BUTOROZOTT szobát fürdőszoba használatlaltal keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójaiban. 682

VÉTEL ÉSELADÁS.

TEHERAUTÓT 1½ tonnásat, csakis jó állapotban veszünk. Ries, Bulev. Reg. Ferdinand 22. 671

SZILSZKIN BUNDA, jó állapotban levő, 7000 lejtő eladó. Érdeklődni színházi pénztárnál.

10 HL. gyoroki bor eladó. Rădulescu 2. (Bocskey-tér.) 679

ANTIQUÉ ebédlő jókarban, előnyös áron eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójaiban. 691

KELETI PERZSA ASZTALTERITŐ, KELETI PERZSA ÉS HELYBEN KÉSZÍTETT SZÖNYEGEK, zongora terítő, álló villanylámpa, gyermekágy, hintaszék, kerti garnitúra, jégkészítvény, különböző butorok, matracok, vitrinek, zongorák, szalon, ebédlő, háló berendezések, előszobafal, antik butorok, zenélő óra, intarziás szalon, antik könyvszekrény, antik komódok, antik asztalok, takerékűtűhely, dísztárgyak, stb. eladók: Saigóné bizományi üzlete, Str. Horia 2. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

EGYENÁRAMU dynamogép 110 Volt 25 Amper gerjesztő ellenállással olcsón eladó. Vuchetich, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 3. 624

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kiváncra házhoz is megyek Saigóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

EGY barkaros és egy sima cipészgép 10.000 lejtő eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójaiban. 638

OKTATÁS.

ASSZONYOK, lányok részére állandó varró és szabásati tanfolyam. Str. Eminescen 6. 4687

ÜZLETEK.

SZÉP uccai üzlethelyiség, műhely vagy raktárnak alkalmas helyiséggel kiadó. — Bővebbet Str. Bratianu 21. (volt Weitzer János-ucca) házmesteraél. 651

FÜSZERÜZLET vendéglővel azonnal kiadó. Cím Str. Dorobantilor 13-15.

1.000.000 — lejtőig hosszú lejáratu magánkölcson kihelyezésére van megvizásom belvárosi házakra első helyen való bekebelezés mellett, vagy kézzizágra. — Bővebbet; **HATSCHÉK,** S'r. Marasasti Kossuth u. 60., flúsz. 4.

INGATLAN.

ELADÓ HÁZ nagy telekkel, gazdálkodásra vagy üzemnek megfelelő, kedvező fizetési feltételek mellett. Str. Udrea 20. (volt Farkas-ucca.) 649

KÜLÖNFLEK.

KÉRELEM A NEMESSZIVÜ EMBEREKHEZ! Nagy nyomorban tengődő, 98 éves teljesen tehetetlen öreg nő bármennemű csekély adományt kér a jószívű emberektől. Címe Wolfschmidt Ákosné, volt Variassy József-u. 9.

FEDEZÉSRE sorozott lipiczai mén Sanicicolaul-mic 73. sz. 596

Ujaradon, fő-ucca 216. sz. alatti családi ház eladó.

Közelebbit ugyanott. 620

Fájdalmak megszüntetése

Bármily eredetűek legyenek és bármily módon jelentkezzenek a fájdalmak, harmincéves tapasztalat erősítette meg a szer hatékonyságát.

CACHEMIS

DU DR. FAIVRE

LÁZ-
MIGRÉN
NEURALGIÁK
MALÁRIA - CSÚZ - REUMA
MENSTRUÁCIÓS ZAVAROK
FOGFÁJÁS ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGERIÁBAN
1 Doboz (1 Dózis) L. 8
3 Doboz (12 -) L. 75

Rippner és Benkő
textiláru üzletét áthelyezi február hóban Fischer Eliz-palota volt Weinberger-féle cipőüzletébe.
Atköltözés miatt olcsó árak.
Maradékok minden elfogadható árban.

Alapított 1887.
VICTORIA
INSTITUT DE CREDIT SI ECONOMIE SOCIETATE ANONIMA
Főintézet: ARAD.
Fiókintézetek: CHIȘNEU-CRIȘ, ȘIRIA, RADNA, INEU, ROVINE és BUTENI.
Ugyanúgy: GRANICERI és SÁVÁRȘIN.
Elfogad betéteket látra vagy felmondás mellett. — Mindennemű kölcsönöket nyújt előnyös feltételek mellett. — Foglalkozik a bankszakma összes ágazatával.

TRIOTRON RADIO
a speciális szálú rádiócső.
Sötétsugárzószál UD 4 a legideálisabb universalosó.
Minden jobb üzletben kapható.
Raktár kereskedők részére:
A. E. CHNER, CLUJ, Strada Memorandiului 16.

Olcsó házak!
A volt Szabadság-tér közelében 5 lakásos ház egy háromszobás, 3 kétszobás, egy egyszobás lakással, 85.000 lej bérjövdelemmel, 520.000 lej. A belváros központjában üzletes ház 140.000 lej bérjövdelemmel 850.000 lej. Hétlakásos ház a református templom közelében 160.000 lej bérjövdelemmel, 900.000 lej. Kétemeletes bérház 12 lakással, 1.300.000 lej. Bérház 2 üzlethelyiséggel, 5 lakással, 132.000 lej bérjövdelemmel, 950.000 lej. Belvárosban üzletes sarokház II. o. vendéglővel, modern lakásokkal, 140.000 lej bérjövdelemmel, 900.000 lej. Négy-szobás belvárosi modern szép magánház 650.000 lej. Háromszobás modern magánház 450.000 lej. Továbbá a város minden részén kisebb-nagyobb bér- és magánházak, üzletek, lakások olcsón vehetők Győrffy „Mures” Irodája utján, Str. Unirei (Fábián G.-u.) 13.

Halló itt Halló
RADIO
HAMMER ZSIGMOND és FIA.
Megérkezett a világesoda: „Stabilodine” hálózati készülék 200-2000 hullámhosszig, Accumulator töltők, Anódpótlók. Alkatrészekben gazdag raktár. — **Olcsó árak!**

Antik arany, ezüst ékszereket és tárgyakat bizományba, eladásra elfogadok és veszek! **Hartmann Kálmán** ékszerész Arad, (Minorita-palota.)

Cassa de Păstrare a Județului, Arad. :: Aradmegyei Takarékpénztár, Arad.

MEGHIVÓ.

Az ARADMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR t. részvényeseit az 1929. évi február hó 9-én d. u. 5 órakor az intézet helyiségében (Bul. Reg. Maria 22—24.) megtartandó

LVIII. évi rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az évi jelentés, az 1928. évi mérleg és a felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése, a mérleg megállapítása, határozat a tiszta nyereség felosztása, valamint a felmentvények megadása felett.
2. A választmány 9 tagjának két évre való megválasztása.
3. A részvényesek netáni indítványai.

A t. részvényeseket, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérjük, hogy részvényeiket f. évi február hó 7-ének déli 12 órájáig az intézet főpénztáránál nyugta ellen letétbe helyezni sziveskedjenek.

Arad, 1929. január 25.

Az igazgatóság.

VAGYON.

Mérleg-számla 1928. december 31-én.

TEHER.

Pénzkészlet és idegen pénznemek	11,773.338	Részvénytőke	18,500.000
Követelések pénzügyintézetektől	11,187.793	Rendes tartalékalap	8,251.377
Váltók	110,468.868	Árfolyamkülönbözeti tartalékalap	791.897
Záloglevélkölcsonok	227.771	Ingatlanértécsökkenési tartalékalap	500.000
Adósok folyószámlában	64,930.184	Tisztviselői nyugdíjalap	2,194.388
Értékpapirkészlet	4,476.243	Betétek: betéti könyvecskékre, folyó és csekkszámán	158,520.708
Záloglevélkészlet	5.250	Hitelezők	6,968.772
Záloglevélbiztosítéki alap	200.000	Visszeszámítás a Banca Nationalánál	2,858.413
Ingatlanok Aradon, Battonyán és Eleken	3,000.000	Átmeneti hitelezők	3,923.207
Beszédési értékek	12,955.052	Forgalomban levő 4½%-os záloglevelek	200.000
Adósok szavatosságok alapján	27,198.915	Forgalomban levő kisorsolt 4½%-os záloglevelek	441.600
		Fel nem vett osztalék- és záloglevél-szelvények	185.170
		Beszédésre átvett értékek	12,955.052
		Szavatosságok	27,198.915
		Átmeneti tételek, kamatok, jutalékok és házbérek	3,708.411
		Nyereség:	
		át hozat a múlt évről	400.000
		1928. évi tiszta nyereség	4,335.556
	246,418.414		246,418.414

Arad, 1928. december 31.

TAUSZK JENŐ s. k.
ügyvezető-igazgató,

A könyvelésért:
GRAUSZ, s. k.

Az igazgatóság:

JELLINEK JÓZSEF, s. k.
elnök.

FODOR GYULA, s. k.
vezérigazgató.

Dr. BELES JENŐ, s. k.

MAIROVITZ MÁRTON, s. k.

Dr. SZALAI VILMOS, s. k.

WADOWSKY GUSZTÁV, s. k.

Megvizsgálatott és a könyvekkel egyezőnek találtatott.

A felügyelő-bizottság:

Dr. ANGEL ISTVÁN, s. k.

FUCHS IGNÁC, s. k.
elnök.

Dr. BOGDÁNFY BÉLA, s. k.

SZABÓ MIKLÓS, s. k.

TENNER JÓZSEF, s. k.

Az Aradmegyei Takarékpénztár felügyelő-bizottságának jelentése az LVIII. évi rendes közgyűléshez:

TISZTELT KÖZGYŰLÉS!

Tisztelettel jelentjük, hogy az intézeti alapszabályok és a kereskedelmi törvény rendelkezéseinek megfelelően a lefolyt 1928. évben is meggyőződést szereztünk az Aradmegyei Takarékpénztár ügykezelésében uralkodó példás rendről. Ugy szintén beható vizsgálat után jelenthetjük, hogy az igazgatóság által elének terjesztett 1928. évi Mérleg-számla az intézet valóságos vagyoni állapotát tünteti fel, s hogy az 1927. évről áthozott nyereség-elővitellel együtt kimutatott Lei 4,735.556.— tiszta nyereségről helyesen számol be az igazgatóság.

Mindezek alapján hozzájárulunk és elfogadásra ajánljuk az igazgatóság jelentését, valamint a nyereség felosztása iránti javaslatát. Végül a magunk részére kérjük és az igazgatóság működésére nézve indítványozzuk, hogy a szokásos felmentvényt megadni méltóztassék.

Arad, 1929. január 23.

631

Az Aradmegyei Takarékpénztár felügyelő-bizottsága:

Dr. ANGEL ISTVÁN, s. k.

FUCHS IGNÁC, s. k. elnök.

SZABÓ MIKLÓS, s. k.

Dr. BOGDÁNFY BÉLA, s. k.

TENNER JÓZSEF, s. k.